

BOУЧСҮЕГЬ МИНГЕНЬ
ГОБЫАУС СИМЬЛИУ

僮族民間歌謠資料

第一二集

广西僮族自治区科学工作委员会
僮族文学史编辑室编

編 輯 說 明

為了編寫《僮族文學史》，我們搜集了三百多萬字的僮族民間文學資料，現選其中一部份編印成冊，供文學工作者、民族學家和歷史學家參考。

這些資料，大部份是我們和廣西師範學院中文系學生下鄉搜集，少部份是僮文工作委員會、廣西少數民族社會歷史調查組、各地文化館、站及民間藝人供給。

這本集子里的資料，有的是根據僮文直譯，個別詞句較難理解；有的則是根據懂得漢語的僮族民間艺人和干部的口头翻譯記錄，所以，有些作品，較難完全保持它本來的風貌。其次，因為是資料本，要保持原來面目，選擇的尺度放寬一些，任其精華與糟粕共存，此外還有少數資料如：《革命花朵遍地开》、《粵軍作亂歌》、《武鳴出嫁哭歌》等是經過初步加工整理的作品，希研究參考時注意。

大量采集、翻譯、編印民間文學資料的工作，我們還缺乏經驗，訛漏之處，一定很多，希望同志們指出，以便將來繼續編印時加以補充、更正。

廣西僮族自治區科學工作委員會
僮族文學史編輯室
一九五九年七月

傳說敍事歷史歌

目 录

傳說敘事歷史歌

盘古歌	(1)
开天辟地歌	(3)
蝴蝶歌	(3)
节日传說	(5)
西遊記詩	(6)
三国詩	(7)
宣統詩	(7)
宣統換皇詩	(8)
酷旱	(9)
大旱歌	(11)
大旱水旱災歌	(12)
龙胜僮族历史传說歌	(13)
古天旱歌	(14)
从光緒到民国	(15)
唱中国历史	(19)
劊子手陆荣廷	(21)
粵軍作亂歌	(22)
正月初一拜神歌	(24)
歌頌刘三姐	(24)
舞獅歌	(24)

阶级斗争

孤儿叹苦歌	(27)
妇女訴苦歌	(27)

穷苦歌	(29)
做妹难	(30)
反抗包办婚姻歌	(30)
訴苦歌	(31)
孤儿歌	(32)
逼婚訴苦歌	(33)
牧牛自叹歌	(33)
打工自叹歌	(34)
恨老蒋歌	(35)
恨土官歌	(35)
十二月长工訴苦歌	(36)
叹苦歌	(37)
叹光棍歌	(38)
叹无家歌	(38)
穷人四季歌	(39)
当兵叹	(40)
女儿叹	(41)
貧苦歌	(42)
十八姑娘一岁郎	(43)
叹穷歌	(44)
鋤头唱呀唱	(44)
送別	(45)
十八姑娘三岁郎	(47)
可恨上司王	(48)
頌石达开的山歌	(48)
吳凌雲起义拜台歌	(49)
唱吳亚忠革命歌	(49)
刘二打番鬼歌	(53)
馮子材打老番歌	(57)

洪台歌	(37)
罵馬統領歌	(58)
辛亥革命歌	(59)
獄中詩	(61)
勸戒洋煙	(62)
辛亥革命詩	(63)
革命的花朵遍地开	(64)
恨豪紳惡霸	(65)
斗争到底	(66)
罵魏匪	(67)
奉議有个曾伯龍	(68)
肅清坏心人	(69)
救国歌	(69)
花木兰代父从軍歌	(70)
打倒劣紳	(70)
追悼韦介城烈士歌	(70)
打倒軍閥	(71)
打破旧制度	(71)
农民革命歌	(72)
联合起来成团体	(74)
爭自由平等	(75)
穷人沒有床	(75)
民国丁卯年	(76)
民国十七年	(77)
打土豪	(79)
前进歌	(80)
打倒軍閥歌	(80)
那怕风雨雪	(81)
打倒国民党	(81)

推翻帝国主义的歌曲.....	(81)
努力歌.....	(82)
紅軍歌.....	(82)
打倒帝国主义.....	(83)
大家一起搞革命.....	(83)
爭取婚姻自由歌.....	(84)
凤山革命鐵血歌.....	(85)
反剥削歌.....	(86)
童子团歌.....	(87)
妇女歌.....	(87)
貧僱农唱地主逼租歌.....	(88)
行軍歌.....	(88)
打倒地主豪紳歌.....	(89)
通告白区的布告.....	(89)
从軍歌.....	(90)
苏維埃歌.....	(90)
夙山土地革命歌.....	(91)
革命軍紀歌.....	(92)
光明就在前面.....	(93)
有了共产党.....	(93)
我們前进.....	(94)
少年先锋队歌.....	(94)
接受投降歌.....	(95)
游击队歌.....	(95)
打倒資产阶级.....	(95)
东兰革命山歌.....	(96)
革命山歌八首.....	(98)
妇女爭取自由歌.....	(100)
高举少年的旗幟.....	(100)

拥护苏维埃政府歌	(101)
男女前进歌	(101)
工农歌	(101)
恨豪绅歌	(102)
青年团结歌	(102)
工农士兵歌	(102)
打倒反动派	(103)
打破黑暗歌	(103)
保卫中国	(103)
工农革命歌	(104)
国民党真可恼	(104)
战场歌	(104)
太阳照共产	(105)
殉难歌	(105)
工农团结歌	(106)
工农解放歌	(106)
妇女婚姻自由歌	(107)
红八军在龙州吊烈士挽联	(107)
红旗捲长岸	(108)
潘现甫当头	(109)
我们是种田种地人	(109)
追悼李汉生同志的歌	(110)
红七军战士学习歌	(111)
红军四字经	(112)
国民党四字经	(113)
女儿家	(113)
骂白匪	(114)
坚持斗争歌	(114)
争取革命早成功	(115)

红军战士歌	(116)
邕暮区	(116)
民十八年革命山歌	(116)
民二十年革命山歌	(117)
国民党剥削人民山歌	(118)
革命成功的时候	(119)
清算国民党	(119)
红军歌	(120)
那个反动杀那个	(120)
红八军冲锋歌	(121)
革命齐兴起	(121)
红军革命歌詞	(122)
抗日歌	(124)
抗日快板	(124)
抗日民歌	(125)
把那鬼子扫平去	(127)
上林抗日歌	(127)
反对日本鬼	(129)
邕宁抗日歌謡	(130)
抗日詩	(131)
龙津抗日歌	(132)
抵制日本	(133)
抗日詩一首	(135)
抗战时期的一首对联歌	(136)
反苛賦	(136)
罵伪政府歌二首	(137)
反三征歌	(138)
反征兵歌	(139)
反三征	(141)

大新游击队歌	(141)
大嫂送鸡蛋	(142)
杀贼头饒德荣	(142)
凤山游击队歌	(143)
游击队战士的山歌	(143)
人民游击队	(146)
我也有家	(146)
左江游击队歌	(147)
左江革命歌詞	(148)
右江革命歌	(151)
穷人把身翻	(152)
桂西游击队布告	(153)
胜利红旗要插在南宁	(153)
奔走黔桂边	(153)
工农兵专政对联	(154)
誓倒蒋家贼	(154)
游击队之歌	(155)
拿起枪桿打倒反动派	(156)
光头贼老蒋	(156)
十万大山游击队歌	(157)
情 歌	
结义歌	(161)
久别歌	(162)
旧情歌	(162)
古情歌	(170)
邕宁情歌	(171)
蝴蝶歌	(172)
梁山伯和祝英台	(172)
小宜等文龙	(173)

結情歌	(173)
生长人間結成亲	(174)
嘱咐歌	(175)
宁在生前共日死	(176)
巴馬情歌	(176)
凌乐情歌	(177)
爱情歌	(180)
花歌	(182)
怀念歌	(183)
酒歌	(183)
請歌	(185)
別歌	(186)
河池情歌	(187)
情歌八首	(191)
来宾情歌	(192)
石龙情歌	(195)
忻城情歌	(196)
柳城情歌	(198)
唱十二月	(199)
叹十二时辰	(200)
凭祥請歌	(201)
龙州情歌	(202)
桂西情歌	(203)
十月想念歌	(203)

祝賀歌、婚喪歌

祝娶媳歌	(205)
祝賀夫妇歌	(205)
祝寿歌	(205)
賀新居歌	(206)

巴馬酒歌	(208)
賀飲滿月酒歌	(209)
龙津酒歌	(211)
武鳴出嫁哭歌	(212)
哭出嫁歌	(216)
送嫁歌	(219)
媒人歌	(220)
出嫁歌	(220)
哭喪歌	(221)
哭灵歌	(222)
子媳哭父灵	(222)
灵前歌	(224)
祭都和	(224)
問 答 歌	
刘三姐与秀才郎	(227)
爱情对唱歌	(227)
好比山伯配英台	(228)
来宾对唱歌	(229)
盐歌	(231)
对答歌	(232)
河池对唱歌	(233)
孟姜妻歌	(234)
碰歌	(235)
相逢歌	(236)
龙津猜歌	(237)
凌乐猜歌	(238)
崇左猜歌	(239)
来宾猜歌	(240)
討花、討果歌	(241)

十二月花对唱歌 (245)

时令歌

- 农事季节歌 (247)
- 节气歌 (248)
- 端阳节歌 (249)
- 水歌 (250)
- 旱歌 (252)
- 十字坡歌 (254)

諺語民謡

- 諺語 (255)
- 民諺 (265)
- 各地諺語 (266)
- 儿童歌謡 (270)
- 童謡三首 (277)
- 星星 (278)
- 紅公鶲 (278)
- 全家工作忙 (278)
- 童謡四則 (279)
- 引蝴蝶歌 (281)
- 桂西童謡 (281)
- 儿歌 (283)
- 宁明童謡 (284)
- 月光謡 (287)
- 捉蜻蜓 (287)
- 逗鹰 (288)
- 月亮光光 (288)
- 催眠歌 (289)
- 丹桂树 (289)
- 老红军 (289)

盤古歌

(一)

一来盘古造天地
二来李哥造坡山
三来龙王造泉水
四来夏帝造畲田
五来神母造木果
六来神农造畲地
七来圣人造錢用
八来魯班造虾魚
九来皇帝造牛馬
十来土官造猪狗
十一元緒造鵝鷄
十二东荣造盆花
十三窘人造土鍋
十四韦照造棋麻
十五周公造道理
十六圣人造知識
十七益哲造开圩
十八馮罗造茅草
十九皇帝造牛馬
二十不开造酒茶
二一华南造豆付

二二八仙造朵花
二三苗天造毛筆
二四蔡倫就造纸
二五妹皇造布棉
二六天六造衣裳
二七天子造符法
二八地洞就立来
二九李明就造枪
三十群众就造药
三一馬神造八字
三二豪光造火来
三三九神造祖宗
三四唐皇造錢紙
三五三六結情意
三六长子就生来
如今行詩已唱完
出口順快啦你呀

講唱者：姆黃禡田。 收集者：
黃炳发。收集地点：德保龙光乡街上。
收集日期：59年2月2日

(二)

盤古造天地，
造星星太陽。
古代造不錯，
后代多謝見光明。
造做耙和犁，
开做田和地，
造做坡，
造做河相通。

塘存造做國，
开水沟过屯（村），
造做一队队的人，
留游村談欢。
造做个星星，
造做個月亮，
造做县和組，
造做圩，多謝得赶圩。

两点象个鼓，
水災三个月不降，
天下水淹。
前朝皇帝沒有。

雨落在坡上，
河水就成災。
边山还有一把扇，
梨山还有一把伞。

多謝古代，
造做葫蘆。
放棄道理不要，
才有我們這一代。

人家搬肥料放田，
腊（人名）搬肥料放葫蘆。
若他們两个不活，
現代去那里要人。

生育成磨刀石，
拿去砍块，
撒四方八面，
方方都有人。
論那个朝代的苦難，
多謝做後代的故事。

开天辟地歌

盘古造天地，
划成许多洲，
又造山河流，
造瓶来装水。

盘古造天地，
分山地平原，
开辟三叉路，
四处有路通。

盘古造天地，
造太阳星辰，
因为有盘古，
我们才得光亮。

收集地点：凤山报均那复屯。
唱 者：毛朝荣，彝农，65岁，僮族。
纪录者：廖元田、龙达权（当地
教师）。
收集者：僮族文学史调查组。

螞 蚁 歌

昔无正月节
昔无冬冷时
昔无分年、月、日、时
年龄不分老和嫩
没有拿蚂蚁来埋
没有蚂蚁書来讀
青蛙在那里
青蛙在天上
亚良伟拿它放下
有一家穷人
有一家辛苦
一家苦孩子

一家苦男孩
早初一去旁坎塘
见蚂蚁到她面前
她就把它拿来抱
脱围襟抱它回家
用糯米饭来喂它
喂到它大起来多
天上安名龙王宝
贼在边西南
贼在边四川
贼在面四在
乱在边外国

王帶兵帶馬去打
王帝平亂平不得
王帝平亂平不贏
蝴蝶來屋講王聽
蝴蝶來到對王說
獨我打賊打得贏
三百兵被它打垮
賊頭也挨它打死
乘勝過河來追打
給妹仔給我做妻
蝴蝶選備好日子
把皮脫放在桌上
把皮脫放在台面
王帝反做毒心對
拿皮衣去燒成灰
蝴蝶就被給弄死
拿書在世間來傳
筆書新從下來到
筆杆大如腿
紙張大如蓆
寫筆黃草赤
王在邊上京殺象
王在邊四村殺牛
鴨和鷄還殺很多
黃牛水牛殺成尚
造昼夜給世間人
天下四大柱來頂
蝴蝶就被給弄死
蝴蝶死竹筒弄料

蝴蝶死做杆紙旗
用旗子去到下田
王帝用鼓鑼歡迎
王帝用道理說好
每家兩叢杷來敬
每家半張紙作旗
拿去祭斂周兩周
要竹子來做旗杆
棒拿它到旁坎塘
棒拿它到水坎邊
埋它去到此終止
活蝴蝶給死蝴蝶分書
拿蝴蝶書告狀
兩手伏八仙桌上
活蝴蝶讀來讀去
出門到田崗去住
給做眾人亂下埋
春天到田邊吵鬧
它去眾人怕無雨
眾人怕跟后蝴蝶
它們去眾人就冷
他們告不得王帝
去石縫底下哭泣
不論大或小蝴蝶
早初一就真的死
小孩子就抬去葬
小孩子就扛去送
拿去放去关個月
我得二三斗叢杷